



奈良の魅力を海外へ伝える 英語版ガイドブック

# NARA INSIGHT GUIDES NARA

今、日本には、多くの外国からの観光客が訪れています。

そんな訪日外国人に人気の観光地・奈良。奈良の外客数も毎年右肩上がりに伸びています。奈良県・奈良市も外国人観光客に対しての取り組みは、色々と工夫されています。

そのような昨今のインバウンドの現状を見たとき、30数年の善意通訳ガイド活動を通して何か奈良へ恩返しができないかと考えて、今回の「NARA INSIGHT GUIDES NARA」を出版したいと願いました。

奈良には8世紀から守り続けられてきた宝物がたくさんあります。そして1300年の間、いつの時代も人々に大切に守られてきたからこそ、この美しい奈良が今も存在しているのだと思います。古い神社仏閣だけではなく、自然や人々の想いを少しでも世界の方へ知っていただきたいです。

奈良を訪れるお客様には、このガイドブックが、本当に素晴らしい奈良を知っていただき、奈良の良さを感じていただくための一助となることを願って書きました。（著者より）

## NARA INSIGHT GUIDES NARA



2017年3月3日発売

## NARA INSIGHT GUIDES NARA

ナラ インサイト ガイズ なら

定 価： **880** 円（税込）

著 者：松村 洋子（まつむら ようこ）

デザイン：株式会社シーズクリエイト

株式会社メビウス

翻 訳：ボブ ヘフィル

写 真：株式会社ジジ 仲村 勇（なかむら いさむ）

発行人：宮城 正一（みやぎ しょういち）

発行元：株式会社シーズクリエイト

■本件に関するお問い合わせ

株式会社シーズクリエイト 財務本部 松川（まつかわ）

【電話】072-948-0090

【E-mail】info@nara-insight-guides.jp

【住所】〒581-0034 大阪府八尾市弓削町南1丁目18番地

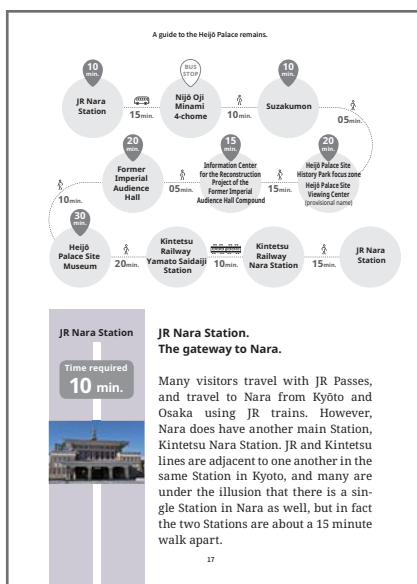
【WEB】<http://www.seeds-c.co.jp/>

ほかにはない

# NARA INSIGHT GUIDES NARA の魅力



- ◆ 外国人観光客へのマーケティング視点に基づく内容。
- ◆ 歴史・文化、謂われ、など背景を重視したストーリーになっている。
- ◆ WhyやHowといった素朴な疑問の解説。
- ◆ 30年以上の善意通訳ガイド活動から、実際に外国人観光客が感動し、喜び、再来した実績に基づく内容。
- ◆ ネイティブのイギリス人翻訳家と徹底議論し、つくり上げた外国人視点の翻訳。
- ◆ 見やすく・分かりやすい地図やコース、時間配分。



## Contents

### Foreword

Chapter 1 A guide to the Heijō Palace remains

Chapter 2 Nara Park. The most popular 6-hour course

Chapter 3 Naramachi. About a 3-hour course

Chapter 4 Nishinokyo area. About a 3-hour course

Chapter 5 Nature in Nara and Japanese customs and spirit

Topics 1 Flower information

Topics 2 Traditional events

Topics 3 Information on Nara's delicious food and accommodation

Topics 4 Manners, customs, and other things you should know

初めに：文化発祥の地奈良

・モデルコース A 平城宮跡周辺

・モデルコース B 奈良公園周辺

・モデルコース C 奈良町周辺

・モデルコース D 西の京周辺

・奈良の自然満喫ハイキング

・奈良の四季の花めぐり

・奈良の年中行事

・奈良のうまいものとお土産・宿泊

・日本のマナーや習慣等が分かったら楽しいな